

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B** **UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA (ES) št. 2099/2002**
z dne 5. novembra 2002

o ustanovitvi Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS) in o spremembi uredb o pomorski varnosti in preprečevanju onesnaževanja z ladij

(UL L 324, 29.11.2002, str. 1)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
► <u>M1</u>	Uredba Komisije (ES) št. 415/2004 z dne 5. marca 2004	L 68	10	6.3.2004
► <u>M2</u>	Uredba Komisije (ES) št. 93/2007 z dne 30. januarja 2007	L 22	12	31.1.2007
► <u>M3</u>	Uredba (ES) št. 596/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009	L 188	14	18.7.2009
► <u>M4</u>	Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012	L 172	3	30.6.2012
► <u>M5</u>	Uredba Komisije (EU) 2016/103 z dne 27. januarja 2016	L 21	67	28.1.2016

▼B**UREDBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA (ES) št. 2099/2002**

z dne 5. novembra 2002

o ustanovitvi Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS) in o spremembi uredb o pomorski varnosti in preprečevanju onesnaževanja z ladij

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA -

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 80(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽²⁾,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij ⁽³⁾,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽⁴⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Ukrepi o izvajanju obstoječih uredb in direktiv na področju pomorske varnosti so bili sprejeti po regulativnem postopku, ki vključuje odbor, ustanovljen z Direktivo Sveta 93/75/EGS z dne 13. septembra 1993 o minimalnih zahtevah za plovila, ki so namenjena ali zapuščajo pristanišča Skupnosti in prevažajo nevaren ali okolju škodljiv tovor ⁽⁵⁾, in v nekaterih primerih začasni odbor. Za ta odbora veljajo pravila, določena v Sklepu Sveta 87/373/EGS z dne 13. julija 1987 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil ⁽⁶⁾.
- (2) Svet je s svojo resolucijo z dne 8. junija 1993 o skupni politiki za varnost na morju ⁽⁷⁾ načelno odobril ustanovitev Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS) in pozval Komisijo, da predloži predlog za ustanovitev takšnega odbora.
- (3) Vloga COSS je centralizirati naloge odborov, ustanovljenih v skladu z zakonodajo Skupnosti o pomorski varnosti, preprečevanju onesnaževanja z ladij in varstvu življenjskih razmer in delovnih pogojev na ladjah ter pomagati in svetovati Komisiji pri vseh zadevah glede pomorske varnosti in preprečevanja ali zmanjševanja onesnaževanja okolja zaradi ladijskih prevozov.

⁽¹⁾ UL C 365 E, 19.12.2000, str. 276.

⁽²⁾ UL C 139, 11.5.2001, str. 21.

⁽³⁾ UL C 253, 12.9.2001, str. 1.

⁽⁴⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 13. februarja 2001 (UL C 276, 1.10.2001, str. 42), Skupno stališče Sveta z dne 27. maja 2002 (UL C 170 E, 16.7.2002, str. 37) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 24. septembra 2002 (še neobjavljen v *Uradnem listu*).

⁽⁵⁾ UL L 247, 5.10.1993, str. 19. Direktiva, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 98/74/ES (UL L 276, 13.10.1998, str. 7).

⁽⁶⁾ UL L 197, 18.7.1987, str. 33.

⁽⁷⁾ UL L 271, 7.10.1993, str. 1.

▼B

- (4) V skladu z resolucijo z dne 8. junija 1993 bi bilo treba ustanoviti Odbor za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij in mu dodeliti naloge, ki so bile pred tem prenesene na odbore, ustanovljene v skladu z zgoraj navedeno zakonodajo. Vsa nova zakonodaja Skupnosti, sprejeta na področju pomorske varnosti, bi morala predvideti dostop do tako ustanovljenega odbora.
- (5) Sklep 87/373/EGS je bil nadomeščen s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil⁽¹⁾, določbe katerega je treba uporabiti za COSS. Namen Sklepa 1999/468/ES je opredeliti postopke, ki se uporabljajo v odborih, in zagotoviti Evropskemu parlamentu in javnosti več izčrpnih informacij o delu odborov.
- (6) Ukrepe, ki se zahtevajo za izvajanje navedene zakonodaje, je treba sprejeti v skladu s Sklepom 1999/468/ES.
- (7) Navedeno zakonodajo je treba spremeniti tudi zato, da se odbor, ustanovljen z Direktivo 93/75/EGS ali, kjer je primerno, začasni odbor, ustanovljen v skladu s katerim koli posameznim aktom, nadomesti s COSS. Ta uredba naj zlasti spremeni ustrezne določbe Uredb Sveta (EGS) št. 613/91 z dne 4. marca 1991 o prenosu ladij iz enega registra v drugega znotraj Skupnosti⁽²⁾, (ES) št. 2978/94 z dne 21. novembra 1994 o izvajanju Resolucije IMO A.747(18) o izmeritvi balastnih prostorov na tankerjih z ločenimi balastnimi tankimi⁽³⁾, (ES) št. 3051/95 z dne 8. decembra 1995 o varnem upravljanju ro-ro potniških trajektov⁽⁴⁾ in Uredbe (ES) št. 417/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. februarja 2002 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem trupu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 2978/94⁽⁵⁾, da bi se vključilo sklicevanje na COSS in uvedel regulativni postopek, določen v členu 5 Sklepa 1999/468/ES.
- (8) Poleg tega navedena zakonodaja temelji na uporabi pravil, ki izhajajo iz mednarodnih instrumentov, veljavnih na dan sprejetja zadevnega akta Skupnosti ali na dan, ki ga slednji določa. Posledica tega je, da države članice ne morejo uporabiti poznejših sprememb teh mednarodnih instrumentov, dokler niso spremenjene direktive ali uredbe Skupnosti. To prinaša večje neugodnosti, ker je težko zagotoviti, da bi dan začetka veljavnosti

⁽¹⁾ UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

⁽²⁾ UL L 68, 15.3.1991, str. 1.

⁽³⁾ UL L 319, 12.12.1994, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 320, 30.12.1995, str. 14. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 179/98 (UL L 19, 24.1.1998, str. 35).

⁽⁵⁾ UL L 64, 7.3.2002, str. 1.

▼B

spremembe na mednarodni ravni sovpadel z dnem začetka veljavnosti uredbe, ki to spremembo vključuje v pravo Skupnosti, in nenazadnje zamudo pri uporabi najnovejših in najstrožjih mednarodnih varnostnih standardov znotraj Skupnosti.

- (9) Vendar je treba razlikovati med določbami akta Skupnosti, ki se za namene njihove uporabe sklicujejo na mednarodni instrument, in določbami Skupnosti, ki v celoti ali delno povzemajo mednarodni instrument. V slednjem primeru se najnovejše spremembe mednarodnih instrumentov v nobenem primeru ne morejo uporabiti, dokler se ne spremenijo zadevne določbe Skupnosti.
- (10) Državam članicam naj bo zato dovoljeno, da uporabijo najnovejše določbe mednarodnih instrumentov, z izjemo tistih, ki so izrecno vključene v akt Skupnosti. To se lahko naredi z navedbo, da je mednarodna konvencija, ki je uporabna za namene zadevne direktive ali uredbe, tista, ki je „v njeni posodobljeni različici“, brez navedbe datuma.
- (11) Zaradi preglednosti bi morale biti ustrezne spremembe mednarodnih instrumentov, ki so vključeni v pomorsko zakonodajo Skupnosti, objavljene v Skupnosti z njihovo objavo v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.
- (12) Vsekakor je treba uvesti poseben postopek preverjanja skladnosti, ki bi omogočil Komisiji, da po posvetovanju s COSS sprejme vse potrebne ukrepe, da izključi tveganje, da bi bile spremembe mednarodnih instrumentov nezdružljive z zgoraj navedeno veljavno zakonodajo ali s politiko Skupnosti o pomorski varnosti, preprečevanju onesnaževanja z ladij in varstvu življenjskih razmer in delovnih pogojev na ladjah ali s cilji, ki jih navedena zakonodaja uveljavlja. Takšen postopek naj tudi prepreči, da bi mednarodne spremembe znižale raven pomorske varnosti, dosežene v Skupnosti.
- (13) Postopek preverjanja skladnosti bo v celoti učinkovit le, če bodo načrtovani ukrepi sprejeti, kakor hitro je to mogoče, v vsakem primeru pa pred iztekom roka, predvidenega za začetek veljavnosti mednarodne spremembe. Temu ustrezno bi moral biti rok, ki je na voljo Svetu, da odloči v zvezi s predlaganimi ukrepi, v skladu s členom 5(6) Sklepa 1999/468/ES, en mesec –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Namen

Namen te uredbe je izboljšati izvajanje zakonodaje Skupnosti iz člena 2(2) o pomorski varnosti, preprečevanju onesnaževanja z ladij ter življenjskih razmerah in delovnih pogojih na ladjah, in sicer:

- (a) s centralizacijo nalog odborov, ki so ustanovljeni v skladu s pomorsko zakonodajo Skupnosti in jih na podlagi te uredbe

▼B

nadomesti ustanovitev enega samega Odbora za pomorsko varnost in preprečevanje onesnaževanja z ladij, znanega kot COSS;

- (b) s pospeševanjem posodabljanja in omogočanjem poznejših sprememb pomorske zakonodaje Skupnosti glede na razvoj mednarodnih instrumentov iz člena 2(1).

*Člen 2***Opredelitve pojmov**

V tej uredbi:

1. „mednarodni instrumenti“ pomenijo konvencije, protokole, resolucije, kodekse, zbirke pravil, okrožnice, standarde in določbe, ki so jih sprejeli mednarodna konferenca, Mednarodna pomorska organizacija (IMO), Mednarodna organizacija dela (ILO) ali pogodbenice memorandumov o soglasju, ki so navedeni v določbah veljavne pomorske zakonodaje Skupnosti;

▼M5

2. „Pomorska zakonodaja Skupnosti“ pomeni naslednje akte:

- (a) Uredba Sveta (ES) št. 2978/94 z dne 21. novembra 1994 o izvajanju Resolucije IMO A.747(18) o izmeritvi balastnih prostorov na tankerjih z ločenimi balastnimi tanki ⁽¹⁾;
- (b) Direktiva Sveta 96/98/ES z dne 20. decembra 1996 o pomorski opremi ⁽²⁾;
- (c) Direktiva Sveta 97/70/ES z dne 11. decembra 1997 o vzpostavitvi usklajenega varnostnega režima za ribiška plovila dolžine 24 metrov in več ⁽³⁾;
- (d) Direktiva Sveta 98/41/ES z dne 18. junija 1998 o registraciji oseb, ki potujejo s potniškimi ladjami, ki plujejo v pristanišča držav članic Skupnosti ali iz njih ⁽⁴⁾;
- (e) Direktiva Sveta 1999/32/ES z dne 26. aprila 1999 o zmanjšanju deleža žvepla v nekaterih vrstah tekočega goriva, ki spreminja Direktivo 93/12/EGS ⁽⁵⁾, za namen izvajanja člena 4d(2) Direktive;
- (f) Direktiva Sveta 1999/35/ES z dne 29. aprila 1999 o sistemu obveznih pregledov za varno izvajanje linijskih prevozov z ro-ro trajekti in visokohitrostnimi potniškimi plovili ⁽⁶⁾;
- (g) Direktiva 2000/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. novembra 2000 o pristaniških zmogljivostih za sprejem ladijskih odpadkov in ostankov tovora ⁽⁷⁾;

⁽¹⁾ UL L 319, 12.12.1994, str. 1.

⁽²⁾ UL L 46, 17.2.1997, str. 25.

⁽³⁾ UL L 34, 9.2.1998, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 188, 2.7.1998, str. 35.

⁽⁵⁾ UL L 121, 11.5.1999, str. 13.

⁽⁶⁾ UL L 138, 1.6.1999, str. 1.

⁽⁷⁾ UL L 332, 28.12.2000, str. 81.

▼ M5

- (h) Direktiva 2001/96/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. decembra 2001 o določitvi usklajenih zahtev in postopkov za varno nakladanje in razkladanje ladij za prevoz razsutega tovora ⁽¹⁾;
- (i) Direktiva 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. junija 2002 o vzpostavitvi sistema spremljanja in obveščanja za ladijski promet ter o razveljavitvi Direktive Sveta 93/75/EGS ⁽²⁾;
- (j) Uredba (ES) št. 782/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. aprila 2003 o prepovedi organokositrnih spojin na ladjah ⁽³⁾;
- (k) Direktiva 2003/25/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. aprila 2003) o posebnih zahtevah glede stabilnosti RO-RO potniških ladij ⁽⁴⁾;
- (l) Uredba (ES) št. 789/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. aprila 2004 o prenosu tovornih in potniških ladij iz enega registra v drugega znotraj Skupnosti in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 613/91 ⁽⁵⁾;
- (m) Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2005/35/ES z dne 7. septembra 2005 o onesnaževanju morja z ladij in uvedbi kazni za kršitve, vključno s kazenskimi sankcijami ⁽⁶⁾;
- (n) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 336/2006 z dne 15. februarja 2006 o izvajanju Mednarodnega kodeksa za varno upravljanje ladij v Skupnosti in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 3051/95 ⁽⁷⁾;
- (o) Direktiva 2008/106/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. novembra 2008 o minimalni ravni izobraževanja pomorščakov ⁽⁸⁾;
- (p) Direktiva 2009/15/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije, pooblaščne za tehnični nadzor in pregled ladij, ter za ustrezne ukrepe pomorskih uprav ⁽⁹⁾;
- (q) Direktiva 2009/16/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o pomorski inšpekciji države pristanišča ⁽¹⁰⁾;
- (r) Direktiva 2009/18/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o določitvi temeljnih načel za preiskovanje nesreč v sektorju pomorskega prometa in o spremembi Direktive Sveta 1999/35/ES in Direktive 2002/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹¹⁾;

⁽¹⁾ UL L 13, 16.1.2002, str. 9.

⁽²⁾ UL L 208, 5.8.2002, str. 10.

⁽³⁾ UL L 115, 9.5.2003, str. 1.

⁽⁴⁾ UL L 123, 17.5.2003, str. 22.

⁽⁵⁾ UL L 138, 30.4.2004, str. 19.

⁽⁶⁾ UL L 255, 30.9.2005, str. 11.

⁽⁷⁾ UL L 64, 4.3.2006, str. 1.

⁽⁸⁾ UL L 323, 3.12.2008, str. 33.

⁽⁹⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 47.

⁽¹⁰⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 57.

⁽¹¹⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 114.

▼ **M5**

- (s) Direktiva 2009/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skladnosti z zahtevami države zastave ⁽¹⁾;
- (t) Uredba (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o skupnih pravilih in standardih za organizacije za tehnični nadzor in pregled ladij ⁽²⁾;
- (u) Uredba (ES) št. 392/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o odgovornosti prevoznikov potnikov po morju v primeru nesreč ⁽³⁾;
- (v) Direktiva 2009/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o varnostnih predpisih in standardih za potniške ladje ⁽⁴⁾;
- (w) Uredba (EU) št. 530/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o pospešenem uvajanju zahtev o dvojnem truplu ali enakovrednih konstrukcijskih zahtev za tankerje z enojnim trupom ⁽⁵⁾;
- (x) Uredba Komisije (EU) št. 788/2014 z dne 18. julija 2014 o določitvi podrobnih pravil o naložitvi glob in periodičnih denarnih kazni ter o preklicu priznanja organizacij za tehnični nadzor in pregled ladij v skladu s členoma 6 in 7 Uredbe (ES) št. 391/2009 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾;
- (y) Direktiva 2014/90/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o pomorski opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 96/98/ES ⁽⁷⁾.

▼ **M3***Člen 3***Vzpostavitev odbora**

1. Komisiji pomaga Odbor za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (v nadaljevanju COSS).

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je en mesec.

3. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabljata člen 5a(1) do (4) in člen 7 Sklepa 1999/468/ES, ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

⁽¹⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 132.

⁽²⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 11.

⁽³⁾ UL L 131, 28.5.2009, str. 24.

⁽⁴⁾ UL L 163, 25.6.2009, str. 1.

⁽⁵⁾ UL L 172, 30.6.2012, str. 3.

⁽⁶⁾ UL L 214, 19.7.2014, str. 12.

⁽⁷⁾ UL L 257, 28.8.2014, str. 146.



Člen 4

Vključitev sprememb mednarodnih instrumentov v pravo Skupnosti

Za namene pomorske zakonodaje Skupnosti se uporabljajo tisti mednarodni instrumenti, ki so že začeli veljati, vključno z najnovejšimi spremembami teh instrumentov, razen sprememb, ki so izključene iz področja uporabe pomorske zakonodaje Skupnosti in izhajajo iz postopka preverjanja skladnosti, določenega v členu 5.

Člen 5

Postopek preverjanja skladnosti

1. Za namene te uredbe in zaradi zmanjšanja tveganja kolizije pomorske zakonodaje Skupnosti in mednarodnih instrumentov, države članice in Komisija sodelujejo s pomočjo usklajevalnih sestankov in/ali na katere koli druge ustrezne načine, da bi opredelile, če je primerno, skupno stališče ali pristop v okviru pristojnih mednarodnih forumov.

2. Postopek preverjanja skladnosti se vzpostavi zato, da se vsaka sprememba mednarodnega instrumenta izključi iz področja uporabe pomorske zakonodaje Skupnosti samo v primeru, če obstaja na podlagi ocene Komisije očitno tveganje, da bo mednarodna sprememba v okviru področja uporabe uredb ali direktiv iz člena 2(2) zmanjšala raven pomorske varnosti, preprečevanja onesnaževanja z ladjah ali varstva življenjskih razmer in delovnih pogojev na ladjah, kakor je določena v pomorski zakonodaji Skupnosti, ali da bo s slednjo nezdružljiva.

Postopek preverjanja skladnosti se lahko uporabi samo za sprejem sprememb pomorske zakonodaje Skupnosti na področjih, ki jih regulativni postopek izrecno pokriva in dosledno v okviru uresničevanja Komisij podeljenih izvedbenih pooblastil.

3. V okoliščinah iz odstavka 2 postopek preverjanja skladnosti sproži Komisija, ki lahko ukrepa na zahtevo države članice, če je to primerno.

Po sprejetju spremembe mednarodnega instrumenta Komisija takoj predloži COSS predlog ukrepov z namenom izključitve zadevne spremembe iz zadevnega besedila Skupnosti.

Postopek preverjanja skladnosti, ki vključuje, če je primerno, postopke določene v členu 5(6) Sklepa 1999/468/ES, se zaključi vsaj en mesec pred iztekom roka, ki je na mednarodni ravni določen za tihi pristanek na sprejetje zadevne spremembe, ali datumom, predvidenim za začetek veljavnosti navedene spremembe.

4. V primeru tveganja iz prvega pododstavka odstavka 2 se države članice v času izvajanja postopka preverjanja skladnosti vzdržijo vsake pobude, namenjene vključitvi spremembe v nacionalno zakonodajo ali uporabi spremembe zadevnega mednarodnega instrumenta.

Člen 6

Informacije

Vse ustrezne spremembe mednarodnih instrumentov, ki so v skladu s členoma 4 in 5 vključene v pomorsko zakonodajo Skupnosti, se za informativne namene objavijo v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

▼ **M3***Člen 7***Pooblastila COSS**

COSS izvaja pooblastila, ki so mu bila dodeljena na podlagi veljavne zakonodaje Skupnosti. Člen 2(2) se lahko spremeni v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 3(3), da bi se vključilo sklincevanje na akte Skupnosti o prenosu izvedbenih pooblastil na COSS, ki so začeli veljati po sprejetju te uredbe. Ti ukrepi, namenjeni spreminjanju nebitvenih določb te uredbe, se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 3(3).

▼ **B***Člen 8***Sprememba Uredbe (EGS) št. 613/91**

Uredba (EGS) št. 613/91 se spremeni:

1. Člen 1(a) se nadomesti z:

„(a) ‚konvencije‘ pomenijo Mednarodno konvencijo o varstvu človeškega življenja na morju iz leta 1974 (Solas 1974), Mednarodno konvencijo o tovornih črtah iz leta 1966 (LL66) in Mednarodno konvencijo o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij (Marpol 73/78), v njihovih posodobljenih različicah ter z njimi povezane obvezne resolucije, ki jih je sprejela Mednarodna pomorska organizacija (IMO).“

2. Člena 6 in 7 se nadomestita z:

„Člen 6

1. Komisiji pomaga Odbor za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS), ustanovljen na podlagi člena 3 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 2099/2002 z dne 5. novembra 2002 o ustanovitvi Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS) (*).

2. Pri sklincevanju na ta odstavek se uporabita člena 5 in 7 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (**), ob upoštevanju določb člena 8 sklepa.

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je dva meseca.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

Člen 7

Spremembe mednarodnih instrumentov iz člena 1 se lahko izključijo iz področja uporabe te uredbe v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2099/2002.

(*) UL L 324, 29.11.2002, str. 1.

(**) UL L 184, 17.7.1999, str. 23.“

*Člen 9***Sprememba Uredbe (ES) št. 2978/94**

Uredba (ES) št. 2978/94 se spremeni:

▼B

1. Člen 3(g) se nadomesti z:

„(g) ‚Marpol 73/78‘ pomeni Mednarodno konvencijo o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij, 1973, kakor je bila spremenjena s Protokolom k tej konvenciji iz leta 1978, v posodobljenih različicah.“

2. Naslednji odstavek se doda členu 6:

„Spremembe mednarodnih instrumentov iz člena 3 se lahko izključijo iz področja uporabe te uredbe v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2099/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. novembra 2002 o ustanovitvi Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS) (*).

(*) UL L 324, 29.11.2002, str. 1.“

3. Člen 7 se nadomesti z:

„Člen 7

1. Komisiji pomaga Odbor za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS), ustanovljen v skladu s členom 3 Uredbe (ES) št. 2099/2002.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabita člena 5 in 7 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (*), ob upoštevanju določb člena 8 sklepa.

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je tri mesece.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

(*) UL L 184, 17.7.1999, str. 23.“

Člen 10

Sprememba Uredbe (ES) št. 3051/95

Uredba (ES) št. 3051/95 se spremeni:

1. Členu 9 se doda pododstavek:

„Spremembe mednarodnih instrumentov iz člena 2 se lahko izključijo iz področja uporabe te uredbe v skladu s členom 5 Uredbe (ES) št. 2099/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. novembra 2002 o ustanovitvi Odbora za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS) (*).

(*) UL L 324, 29.11.2002, str. 1.“

2. Člen 10 se nadomesti z:

„Člen 10

1. Komisiji pomaga Odbor za varnost na morju in preprečevanje onesnaževanja z ladij (COSS), ustanovljen na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 2099/2002.

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporabita člena 5 in 7 Sklepa Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil (*), ob upoštevanju določb člena 8 sklepa.

▼B

Obdobje iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES je dva meseca.

3. Odbor sprejme svoj poslovnik.

(*) UL L 184, 17.7.1999, str. 23.“

▼M4

▼B

Člen 12

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.